

OPERATING INSTRUCTIONS

SWIVEL LIFTING HOOKS

Type: MYSWN-MYSWNX-
MYENX



EN | NL | DE | IT | FR | PL

MITARI[®]

INHOUD

ENGLISH	3
NEDERLANDS	5
DEUTSCH	7
ITALIAN	9
FRANCE	11
POLISH	13
EC DECLARATION	15

INTRO

Mitari® swivel hooks are unique lifting devices that can be used in all directions thanks to their swivel action. They are available with both latch hooks and safety hooks in grade 100, with latch hooks also available in grade 80. Swivel swivel hooks are widely used in construction, industry and logistics.

SAFETY

When using swivel hooks, it is important to observe the following safety instructions:

- Use the swivel hook only within the specified maximum lifting capacity.
- Ensure that the load is correctly attached to the swivel hook.
- Check that the swivel hook is securely attached with a solid connection.
- Keep a safe distance from the load during lifting.

USE

To hoist a load with a swivel hook, follow these steps:

- Attach the load to the swivel hook and make sure the hook is closed.
- Activate the crane.
- Monitor the load closely during lifting.
- Lower the load once lifting is complete.
- Never leave a load unattended.

MAINTENANCE

Regular maintenance is essential for the safety of the swivel hook. Maintenance includes the following tasks:

- Check the swivel hook for visible damage.
- Check the swivel for play.
- If damage or wear is observed during maintenance, the swivel hook should be repaired or replaced.

CHECKS, INSPECTIONS & TESTS

To ensure the safety of lifting equipment, legally required assessments are necessary:

Use check by the user (prior to or immediately after use).

- Periodic inspection by an expert (at least 1x per year).
- Periodic test by an expert (at least 1x every 4 years).

VARIANTS

There are several types of swivel swivel hooks, including:

- Swivel latch hooks: These have a latch like closure with a spring. The latch closes automatically when the load is attached, keeping the material safely on the hook.
- Swivel safety hooks: Extra safe due to the opening that can only be opened when the hook is unloaded. The load can be hooked by pushing down the pin at the back.

WORKING SAFELY

- Never overload the lifting hook
- Always check the lifting hook for damage before use
- Make sure the hook is protected against sharp edges of the load
- Never hoist on the point of the hook Always hoist into the bowl of the hook
- Always use the correct size hoisting hook for the correct hoisting angle and risk of unevenly distributed weight
- Ensure the swivel hook is securely attached to the lifting chain, wire rope or lifting sling
- Keep your distance from the load while lifting.
- Lower the load as soon as you have finished lifting.
- Never leave a load unattended.
- Persons should keep all body parts between the lifting equipment and the load
- Persons should keep all body parts between the lifting device and the load hook.
- During lifting, persons should be alert for possible jamming or jolting of the load.

INTRO

Mitari® wartelhaken zijn unieke hefmiddelen die dankzij hun draaibare werking in alle richtingen kunnen worden gebruikt. Ze zijn verkrijgbaar met zowel klephaken als veiligheidshaken in grade 100, met klephaken ook beschikbaar in grade 80. Draaibare wartelhaken zijn veelgebruikt in de bouw, industrie en logistiek.

VEILIGHEID

Bij het gebruik van draaibare wartelhaken is het belangrijk om de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen:

- Gebruik de wartelhaak uitsluitend binnen de aangegeven maximale hefcapaciteit.
- Zorg ervoor dat de last correct is bevestigd aan de wartelhaak.
- Controleer of de wartelhaak stevig is bevestigd met een degelijke verbinding.
- Houd een veilige afstand tot de last tijdens het hijsen.

GEBRUIK

Om een last met een draaibare wartelhaak te hijsen, volg deze stappen:

- Bevestig de last aan de wartelhaak en zorg ervoor dat de haak gesloten is.
- Activeer de hijskraan.
- Houd de last nauwlettend in de gaten tijdens het hijsen.
- Laat de last zakken zodra het hijsen is voltooid.
- Laat een last nooit onbeheerd achter.

ONDERHOUD

Regelmatig onderhoud is essentieel voor de veiligheid van de draaibare wartelhaak.

Onderhoud omvat de volgende taken:

- Controleer de wartelhaak op zichtbare schade.
- Check de wartel op speling.
- Bij geconstateerde schade of slijtage tijdens onderhoud, dient de wartelhaak gerepareerd of vervangen te worden.

CONTROLES, INSPECTIES & KEURINGEN

Om de veiligheid van hijsgereedschappen te waarborgen, zijn wettelijk verplichte beoordelingen noodzakelijk:

- Gebruikscontrole door de gebruiker (voorafgaand aan of direct na gebruik).
- Periodieke inspectie door een deskundige (minimaal 1x per jaar).
- Periodieke keuring door een deskundige (minimaal 1x per 4 jaar).

VARIANTEN

Er zijn verschillende soorten draaibare wartelhaken, waaronder:

- Wartelklephaken: Deze hebben een klep als sluiting met een veer. De klep sluit automatisch wanneer de last is bevestigd, waardoor het materiaal veilig op de haak blijft.
- Wartelbare veiligheidshaken: Extra veilig door de opening die enkel kan worden geopend wanneer de haak onbelast is. De last kan worden aangepikt door de pal aan de achterzijde naar beneden te halen.

VEILIG WERKEN

- Nooit de hijshaak overbelasten
- Altijd de hijshaak controleren op beschadigingen voor gebruik
- Zorg ervoor dat de hijshaak is beschermd tegen scherpe hoeken van de lading
- Nooit op de punt van de haak hijsen altijd in de kom van de haak hijsen
- Gebruik altijd de correcte maat hijsmiddel voor de juiste hijshoek en de kans op ongelijk verdeeld gewicht
- Zorg ervoor dat de wartelhaak stevig is bevestigd aan de hijsketting, kabel of hijsband.
- Houd afstand van de last tijdens het hijsen.
- Laat de last zakken zodra u klaar bent met hijsen.
- Laat een last nooit onbeheerd achter.
- Personen moeten alle lichaamsdelen tussen het hijsmiddel en de last vandaan houden
- Personen moeten alle lichaamsdelen tussen het hijsmiddel en de lasthaak vandaan houden
- Tijdens het hijsen, moeten de personen alert zijn voor het mogelijk vastlopen of schokken van de belasting.

INTRO

Mitari®-Wirbelhaken sind einzigartige Hebegeräte, die dank ihrer Drehwirkung in alle Richtungen eingesetzt werden können. Sie sind sowohl mit sicherheitsklappe als auch selbstschließend in der Güteklasse 10 erhältlich, Wirbelhaken mit sicherheitsklappe sind auch in der Güteklasse 8 erhältlich. Wirbelhaken werden häufig im Baugewerbe, in der Industrie und in der Logistik eingesetzt.

SICHERHEIT

Bei der Verwendung von Wirbelhaken ist es wichtig, folgende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten:

- Benutzen Sie den Wirbelhaken nur innerhalb der angegebenen maximalen Traglast.
- Stellen Sie sicher, dass die Last ordnungsgemäß am Wirbelhaken befestigt ist.
- Überprüfen Sie, ob der Wirbelhaken sicher befestigt ist und eine gute Verbindung aufweist.
- Halten Sie beim Heben einen Sicherheitsabstand zur Last ein.

VERWENDUNG

Um eine Last mit einem Wirbelhaken anzuheben, gehen Sie wie folgt vor:

- Befestigen Sie die Last am Wirbelhaken und stellen Sie sicher, dass der Haken geschlossen ist.
- Bestätigen Sie den Kran.
- Behalten Sie die Last während des Hebens im Auge.
- Senken Sie die Last ab, sobald der Hebevorgang abgeschlossen ist.
- Lassen Sie eine Last niemals unbeaufsichtigt an der Haken hängen.

WARTUNG

Prüfen Sie die Wirbelhake vor jedem Gebrauch:

- Überprüfen Sie den Wirbelhaken auf sichtbare Schäden.
- Überprüfen Sie das Drehgelenk.
- Werden bei der Wartung / Überprüfung, Schäden oder Verschleiß festgestellt, muss die Wirbelhake, durch einem Fachmann repariert oder ausgetauscht werden.

KONTROLLEN, INSPEKTIONEN & PRÜFUNG

Um die Sicherheit von Hebezeugen zu gewährleisten, sind gesetzlich vorgeschriebene Gutachten erforderlich:

- Nutzungskontrolle durch den Benutzer (vor oder nach der Nutzung).
- Regelmäßige Inspektion durch einen Sachverständigen (mindestens einmal im Jahr).
- Regelmäßige Inspektion durch einen Sachverständigen (mindestens alle 4 Jahre).

VARIANTEN

Es gibt verschiedene Arten von Wirbelhaken, darunter:

- Wirbelhaken: Diese verfügen über einen Sicherheitsklappe mit Feder. Die Klappe schließt automatisch, wenn die Ladung gesichert ist, sodass das Material sicher am Haken bleibt.
- Wirbelhaken Selbstschließend: Besonders sicher durch die Öffnung, die nur geöffnet werden kann, wenn der Haken entladen ist. Durch Absenken des Riegels am Heck kann die Ladung aufgenommen werden.

SICHER ARBEITEN

- Den Wirbelhaken niemals überlasten.
- Überprüfen Sie die Wirbelhaken vor dem Gebrauch stets auf Beschädigungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Wirbelhaken vor scharfen Kanten der Last geschützt ist.
- Niemals an der Spitze des Hakens heben, sondern immer in der Hakenmulde heben.
- Verwenden Sie immer Hebezeuge der richtigen Größe für den richtigen Hebewinkel um das Risiko einer ungleichmäßigen Gewichtsverteilung zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Wirbelhaken sicher an der Hebekette, dem Hebeseil oder dem Hebeband befestigt ist.
- Halten Sie Abstand zur Last.
- Senken Sie die Last ab, sobald Sie mit dem Heben fertig sind.
- Lassen Sie eine Last niemals unbeaufsichtigt.
- Personen müssen alle Körperteile vom Wirbelhaken und der Last fernhalten.
- Während des Hebens müssen Personen auf ein mögliches Einklemmen oder Ruckeln der Last achten.

INTRODUZIONE

I ganci girevoli Mitari® sono dispositivi di sollevamento unici che possono essere utilizzati in tutte le direzioni grazie alla loro azione girevole. Sono disponibili con ganci a molla e ganci di sicurezza di grado 100, mentre i ganci a molla sono disponibili anche in grado 80. I ganci girevoli sono ampiamente utilizzati nell'edilizia, nell'industria e nella logistica.

SICUREZZA

Quando si utilizzano i ganci girevoli, è importante osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Usa il gancio girevole solo entro la capacità massima di sollevamento specificata.
- Assicurati che il carico sia fissato correttamente al gancio girevole.
- Controlla che il gancio girevole sia fissato saldamente con una connessione solida.
- Mantieni una distanza di sicurezza dal carico durante il sollevamento.

UTILIZZO

Per sollevare un carico con un gancio girevole, segui questi passaggi:

- Attacca il carico al gancio girevole e assicurati che il gancio sia chiuso.
- Attiva la gru di sollevamento.
- Controlla attentamente il carico durante il sollevamento.
- Abbassa il carico al termine del sollevamento.
- Non lasciare mai un carico incustodito.

MANUTENZIONE

Una manutenzione regolare è essenziale per la sicurezza del gancio girevole. La manutenzione comprende le seguenti attività:

- Controllare che il gancio girevole non presenti danni visibili.
- Controlla che la girella non abbia gioco.
- Se durante la manutenzione si notano danni o usura, il gancio girevole deve essere riparato o sostituito.

VERIFICHE, ISPEZIONI E TEST

Per garantire la sicurezza degli apparecchi di sollevamento, sono necessarie le verifiche previste dalla legge:

- Controllo dell'utilizzo da parte dell'utente (prima o subito dopo l'utilizzo).
- Ispezione periodica da parte di un esperto (almeno una volta all'anno).
- Ispezione periodica da parte di un esperto (almeno una volta ogni 4 anni).Varianten

'VARIANTI

Esistono diversi tipi di ganci girevoli, tra cui:

- Ganci girevoli ad alette: Chiudono con un'aletta, che si chiude automaticamente quando il carico viene agganciato, mantenendo il materiale al sicuro sul gancio.
- Ganci girevoli di sicurezza: Extra sicuri grazie all'apertura che può essere aperta solo quando il gancio è scarico. Il carico può essere agganciato tirando verso il basso il nottolino nella parte posteriore.

LAVORARE IN SICUREZZA

- Non sovraccaricare mai il gancio di sollevamento
- Controlla sempre che il gancio di sollevamento non sia danneggiato prima dell'uso
- Assicurati che il gancio sia protetto dai bordi taglienti del carico
- Non sollevare mai sulla punta del gancio. Sollevare sempre nella ciotola del gancio.
- Usa sempre il gancio di sollevamento della dimensione corretta per l'angolo di sollevamento corretto e per evitare il rischio di una distribuzione non uniforme del peso.
- Assicurati che il gancio girevole sia saldamente collegato alla catena di sollevamento, alla fune o alla cinghia di sollevamento.
- Mantieni la distanza dal carico durante il sollevamento.
- Abbassa il carico non appena hai finito di sollevarlo.
- Non lasciare mai un carico incustodito.
- Non si possono mettere le parti del corpo tra l'apparecchiatura di sollevamento e il carico.
- Non si possono mettere le parti del corpo tra il dispositivo di sollevamento e il gancio del carico.
- Durante il sollevamento, le persone devono prestare attenzione a eventuali incastri o scossoni del carico.

INTRODUCTION

Les crochets à émerillon assemblés Mitari® sont des dispositifs de levage uniques qui peuvent être utilisés dans toutes les directions grâce à leur action pivotante. Ils sont disponibles avec des crochets à linguet et des crochets automatiques en grade 100 ; les crochets à linguet sont également disponibles en grade 80. Les crochets à émerillon sont largement utilisés dans la construction, l'industrie et la logistique.

SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de crochets à émerillon, il est important de respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Utilisez le crochet à émerillon uniquement dans la limite de la capacité de levage maximale spécifiée.
- Assurez-vous que la charge est correctement fixée au crochet.
- Vérifiez la bonne fixation du crochet à émerillon.
- Gardez une distance de sécurité suffisante lors de l'opération de levage.

UTILISATION

Pour lever une charge à l'aide d'un crochet à émerillon, procédez comme suit :

- Attachez la charge au crochet à émerillon et assurez-vous que le crochet est fermé.
- Manipulez le moyen de levage (grue, palan...).
- Surveillez attentivement la charge pendant le levage.
- Décharger la charge lors de la fin de l'opération de levage.
- Ne laissez jamais une charge sans surveillance.

ENTRETIEN

Un entretien régulier est essentiel pour garantir la sécurité du crochet à émerillon. L'entretien comprend les tâches suivantes :

- Vérifiez l'absence de dommages visibles sur le crochet à émerillon.
- Vérifier le jeu du crochet à émerillon.
- En présence de dommages ou d'usure observés lors de l'entretien, le crochet à émerillon doit être réparé ou remplacé.

CONTRÔLES ET INSPECTIONS

Afin de garantir la sécurité d'équipements de levage, ceux-ci doivent être contrôlés régulièrement, selon les normes et lois en vigueur dans votre pays :

- Contrôle visuel dispensé par l'utilisateur (avant et après chaque utilisation).
- Visite Générale Périodique (VGP) adaptée selon type de matériel(minimum 1x par an).
- L'article R.4224-17 du Code du travail indique que le contrôle des installations, des dispositifs techniques et de sécurité des lieux de travail doit être périodique.
- L'arrêté du 1er Mars 2004 relatif aux vérifications des appareils et accessoires de levage définit également quelques normes et règles à suivre.

VARIANTES

Il existe différentes variantes de crochets à émerillons :

- Les crochets à linguet à émerillon : Ces crochets présente une fermeture à linguet avec ressort. Le linguet se ferme automatiquement lorsque la charge est insérée, garantissant ainsi une fixation optimale de la charge sur le crochet.
- Les crochets automatiques à émerillon : Extra sécurité ne permettant l'ouverture que lorsque le crochet n'est plus en charge. L'ouverture du crochet se fait en manipulant leloquet de sécurisation situé à l'arrière du crochet.

TRAVAILLER EN TOUTE SÉCURITÉ

- Ne jamais surcharger le crochet
- Toujours contrôler le crochet avant utilisation
- Prévenir les contacts du crochet avec des angles ou bords saillants
- Ne jamais fixer la charge sur la pointe du crochet
- Toujours utiliser la taille de crochet adaptée et travailler avec le bon angle de levage en répartissant équitablement la charge à lever
- S'assurer de la bonne fixation du crochet sur la chaîne de levage, le câble ou l'élingue.
- Garder une distance de sécurité suffisante lors des opérations de levage.
- Déchargez la charge lors de la fin de l'opération de levage.
- Ne jamais laisser une charge suspendue sans surveillance.
- Ne jamais se situer entre la charge et l'équipement de levage
- Pendant le levage, rester alerte pour les éventuels blocages ou chocs occasionnés sur la charge.

INSTRUKCJA

Haki obrotowe Mitari® to wyjątkowe urządzenia podnoszące, których można używać we wszystkich kierunkach dzięki ich działaniu obrotowemu. Dostępne są zarówno w wersji z klapką zabezpieczającą, jak i w wersji haka bezpiecznego w klasie 100. Wersja z klapką zabezpieczającą jest dostępna również w klasie 80. Haki obrotowe znajdują szerokie zastosowanie w budownictwie, przemyśle i logistyce.

BEZPIECZEŃSTWO

Podczas używania haków obrotowych należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Używaj haka obrotowego wyłącznie w zakresie podanego maksymalnego udźwigu.
- Upewnij się, że ładunek jest prawidłowo przymocowany do haka obrotowego.
- Sprawdź, czy hak obrotowy jest bezpiecznie zamocowany i ma dobre połączenie.
- Podczas podnoszenia należy zachować bezpieczną odległość od ładunku.

UŻYTKOWANIE

Aby podnieść ładunek za pomocą haka obrotowego, wykonaj następujące kroki:

- Zamocuj ładunek na haku obrotowym i upewnij się, że hak jest zamknięty.
- Aktywuj dźwig.
- Podczas podnoszenia uważnie obserwuj ładunek.
- Opuść ładunek natychmiast po zakończeniu podnoszenia.
- Nigdy nie pozostawiaj ładunku bez nadzoru.

KONSERWACJA

Regularna konserwacja jest niezbędna dla bezpieczeństwa haka obrotowego. Konserwacja obejmuje następujące zadania:

- Sprawdź hak obrotowy pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Sprawdź krętlik pod kątem luzu.
- Jeśli podczas konserwacji zaobserwuje się uszkodzenie lub zużycie, hak obrotowy należy naprawić lub wymienić.

KONTROLE, INSPEKCJE I PRZEGLĄDY

Aby zapewnić bezpieczeństwo urządzeń dźwigowych, konieczne są wymagane prawem kontrole:

- Kontrola stosowania przez użytkownika (przed lub bezpośrednio po użyciu).
- Okresowa kontrola przez specjalistę (przynajmniej raz w roku).
- Okresowa kontrola przez specjalistę (przynajmniej raz na 4 lata).

WARIANTY

Istnieje kilka rodzajów haków obrotowych, w tym:

- Haki obrotowe z klapką zabezpieczającą: Posiadają zamknięcie zaworu ze sprężyną. Klapka zamyka się automatycznie po zabezpieczeniu ładunku, utrzymując materiał bezpiecznie na haku.
- Haki obrotowe bezpieczne: wyjątkowo bezpieczne dzięki otworowi, który można otworzyć tylko wtedy, gdy hak jest rozładowany. Ładunek można podnieść opuszczając zaczep z tyłu.

PRACUJ BEZPIECZNIE

- • Nigdy nie przeciążaj haka do podnoszenia
- • Przed użyciem zawsze sprawdź hak do podnoszenia pod kątem uszkodzeń
- • Upewnij się, że hak do podnoszenia jest chroniony przed ostrymi narożnikami ładunku
- • Nigdy nie podnoś za końcówkę haka
- • Zawsze używaj sprzętu do podnoszenia o odpowiedniej wielkości, aby zapewnić prawidłowy kąt podnoszenia i zmniejszyć ryzyko nierównomiernego rozłożenia ciężaru
- • Upewnij się, że hak obrotowy jest bezpiecznie przymocowany do łańcucha do podnoszenia, liny lub zawiesia tekstylnego.
- • Podczas podnoszenia należy zachować odległość od ładunku.
- • Opuść ładunek natychmiast po zakończeniu podnoszenia.
- • Nigdy nie pozostawiaj ładunku bez nadzoru.
- • Osoby muszą trzymać wszystkie części ciała z dala od sprzętu podnoszącego i ładunku
- • Wszystkie części ciała muszą znajdować się z dala od sprzętu podnoszącego i haka ładunkowego
- • Podczas podnoszenia należy zachować czujność ze względu na możliwość zakleszczenia lub szarpnięcia ładunku.

GB | EC DECLARATION OF CONFORMITY 2006/42/EC (APPENDIX II A)

We hereby declare, that the design, construction and commercialised execution of the below mentioned machine complies with the essential health and safety requirements of the E C machinery directive. The validity of this declaration will cease in case of any modification or supplement not being agreed with us previously. Furthermore, validity of this declaration will cease in case that the machine will not be operated correctly and in accordance to the operating instructions and/or not be inspected regularly.

PRODUCT: SWIVEL LIFTING HOOKS**TYPE: MYSWN - MYSWNX - MYENX****CAPACITY: 1.120 - 19.000 KG****Relevant EC Directives:**

EC-machinery directive 2006/42/EC

Transposed standards in particular:

EN 1677-1,-2,-3 and -5

Quality assurance:

ISO 9001:2015

NL | EG CONFORMITEITSVERKLARING 2006/42/EG (APPENDIX II A)

Hiermede verklaren wij, dat het ontwerp, constructie en uitvoering van de hieronder vermelde machine voldoen aan de toepasselijke veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-Machinerichtlijn. De geldigheid van deze verklaring eindigt indien er een verandering of toevoeging heeft plaatsgevonden welke niet met ons is afgestemd. Verder, geldigheid van deze verklaring eindigt in geval van niet juist of incorrect gebruik van de machine en het niet uitvoeren van de vereiste controles.

PRODUCT: WARTELHAKEN**TYPE: MYSWN - MYSWNX - MYENX****WERKLAST: 1.120 - 19.000 KG****Relevante EG-richtlijnen:**

EG-machine richtlijn 2006/42/EG

Toegepaste Norm(en):

EN 1677-1,-2,-3 en -5

Kwaliteitsgarantie:

ISO 9001:2015

DE | EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 2006/42/EG (ANHANG II A)

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien Maschinen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung/Ergänzung des Produktes verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit. Weiterhin verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit, wenn das Produkt nicht entsprechend den in der Betriebsanleitung aufgezeigten bestimmungsgemäßen Einsatzfällen eingesetzt wird und die regelmäßig durchzuführenden Überprüfungen nicht ausgeführt werden.

PRODUKT: WIRBELHAKEN**TYP: MYSWN - MYSWNX - MYENX****TRAGFÄHIGKEIT: 1.120 - 19.000 KG****Einschlägige EG-Richtlinien:**

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Angewandte Normen:

EN 1677-1,-2,-3 und -5

Qualitätssicherung:

ISO 9001:2015

FR | DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 2006/42/CE (ANNEXE II A)

Nous déclarons que la machine designee ci-dessous correspond tant dans sa conception que dans sa construction aux exigences essentielles de santé et de sécurité des directives machines CE. La validité de cette declaration cessera en cas de modification ou element ajouté n'ayant pas bénéficié précédemment de notre accord. De plus, la validité de cette declaration cessera si l'utilisation de la machine n'est pas conforme aux instructions de mise en service, et si elle n'est pas vérifiée régulièrement.

PRODUIT: CROCHETS PIVOTANTS**TYPE: MYSWN - MYSWNX - MYENX****CAPACITÉ: 1.120 - 19.000 KG****Directives CE corredspondantes:**

Directive machines 2006/42/EG

Normes, en particulier:

EN 1677-1,-2,-3 et -5

Assurance qualité:

ISO 9001:2015

IT | DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE 2006/42/CE (APPENDICE II A)

Con la presente dichiariamo che il progetto, la costruzione e l'esecuzione della macchina specificata di seguito sono conformi ai requisiti di salute e sicurezza applicabili della Direttiva Macchine CE. La validità di questa dichiarazione termina nel caso in cui siano state apportate modifiche o aggiunte non concordate con noi. Inoltre, la validità della presente dichiarazione termina in caso di uso improprio o errato della macchina e di mancata esecuzione dei controlli richiesti.

PRODOTTO: GANCI GIREVOLI**TIPO: MYSWN - MYSWNX - MYENX****CARICO DI LAVORO: 1.120 - 19.000 KG****Direttive CE applicabili:**

Direttiva Macchine 2006/42/CE

Normativa applicata:

EN 1677-1, -2, -3 e -5

Garanzia di qualità:

ISO 9001:2015

PL | DEKLARACJA ZGODNOŚCI EG 2006/42/EG (ZAŁĄCZNIK II A)

Niniejszym oświadczamy, że projekt, konstrukcja i wykonanie maszyny wymienionej poniżej są zgodne z obowiązującymi wymaganiami bezpieczeństwa i higieny pracy zawartymi w Dyrektywie Maszynowej WE. Ważność tego oświadczenia wygasa, jeśli nastąpiła zmiana lub uzupełnienie, które nie zostało z nami uzgodnione. Ponadto ważność tej deklaracji wygasa w przypadku nieprawidłowego lub nieprawidłowego użytkowania maszyny i nieprzeprowadzenia wymaganych kontroli.

PRODUKT: HAKI OBROTOWE**TYP: MYSWN - MYSWNX - MYENX****UDŹWIG: 1120 - 19 000 KG****Odpowiednie dyrektywy EG:**

Dyrektywa maszynowa EG 2006/42/EG

Zastosowane standardy:

EN 1677-1, -2, -3 i -5

Gwarancja jakości:

ISO 9001:2015

Date | Datum | Datum | Date 01-01-2023

Signature | Handtekening | Unterschrift | Signature



Identification of signee
Functie ondergetekende
Angaben zum Unterzeichner
Fonction du soussigné

COO | Chief Operating Officer

MITARI[®]

www.mitari.nl
info@mitari.nl



ISO
9001



vca^v